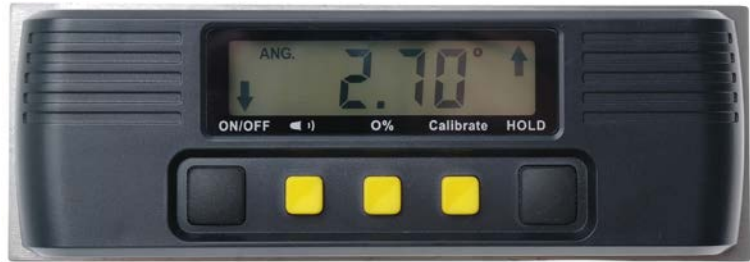


## Digitaler Winkelmesser

### TECHNISCHE DATEN

Arbeitsbereich: 4 Seiten mit 90 Grad  
Auflösung: 0,1 Grad  
Batterien: 3V CR2032 (x3)  
Arbeitstemperatur: 0°C - 40°C  
Relative Luftfeuchtigkeit: 40% - 80%  
Abmessungen: 152,4 x 50,8 x 33 mm



### ACHTUNG

Lesen Sie die Bedienungsanleitung und die enthaltenen Sicherheitshinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Benutzen Sie das Produkt korrekt, mit Vorsicht und nur dem Verwendungszweck entsprechend. Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann zu Schäden, Verletzungen und Erlöschen der Gewährleistung führen. Bewahren Sie diese Anleitungen für späteres Nachlesen an einem sicheren und trockenen Ort auf. Legen Sie die Bedienungsanleitung bei, wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben.

### VERWENDUNGSZWECK

Dieses Digital-Winkelmessgerät mit beleuchtetem LCD-Display dient zur Winkelmessung. Es verfügt über ein akustisches Signal bei Erreichen von 0, 10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80 und 90 Grad und hält, wenn benötigt, den zuletzt gemessenen Wert im Display. Die Werte werden auch bei Überkopfmessungen waagrecht in Grad oder Prozent im Display angezeigt. Das Gerät ermöglicht Absolut- und Relativmessungen und verfügt über eine automatische Abschaltung und eine Anzeige für niedrige Batteriespannung.

### SICHERHEITSHINWEISE

- Halten Sie Kinder und andere unbefugte Personen vom Arbeitsbereich fern.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt oder dessen Verpackung spielen.
- Halten Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.
- Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.

### KOMPONENTEN

- 1 Taste An/Aus „ON/OFF“
- 2 Taste Signalton „••“
- 3 Taste Grad/Prozent „0%“
- 4 Taste Kalibrierung „Calibrate“
- 5 Taste Halten „HOLD“
- 6 Rückseite
- 7 Batteriefachabdeckung



## TASTENFUNKTION

- 1 **ON/OFF**; Drücken Sie diese Taste für ca. 2 Sekunden um das Gerät ein- bzw. auszuschalten.
- 2 **•))**; Betätigen Sie diese Taste und es ertönt ein doppelter Signalton. Bei Erreichen von 10, 20, 30, 40, 50, 60, 70 und 80° wird ein einfacher und bei Erreichen von 0 und 90° ein längerer Intervall Signalton ausgegeben, ein erneutes Betätigen dieser Taste beendet die Funktion. Drücken der Taste für ca. 4 Sekunden bewirkt ein Einschalten der Displaybeleuchtung, diese schaltet sich nach ca. 4 Sekunden automatisch wieder ab.
- 3 **0%**; Drücken dieser Taste bewirkt ein Anzeigen des Winkels in Prozent Steigung. Durch erneutes drücken wird wieder in die Gradanzeige gewechselt.
- 4 **Calibrate**; Drücken dieser Taste setzt die Anzeige auf 0,00° zurück und Relativmessungen sind dadurch möglich. Erneutes betätigen der Taste bewirkt eine Rückkehr zur Absolutmessung.
- 5 **Hold**; Drücken Sie diese Taste, wenn Sie den gemessenen Wert im Display halten möchten. Die Pfeile auf beiden Seiten der Anzeige blinken, durch nochmaliges drücken kehren Sie in den Normalmodus zurück.

## BATTERIEWECHSEL

Erscheint im Display das Zeichen für verbrauchte Batterie ist ein Wechseln der Batterien wie folgt vorzunehmen. Öffnen Sie das Batteriefach durch schieben der Batteriefachabdeckung (7) zur kleineren Seite des Gehäuses. Entnehmen Sie die verbrauchten Batterien und ersetzen Sie diese durch drei neue 3 Volt Batterien des Typs CR2032. Achten Sie beim Einsetzen der neuen Batterien auf korrekte Ausrichtung (Polarität) und schieben Sie die Batteriefachabdeckung wieder in die ursprüngliche Position.

## UMWELTSCHUTZ

Recyceln Sie unerwünschte Stoffe, anstatt sie als Abfall zu entsorgen. Alle Werkzeuge, Zubehörteile und Verpackungen sind zu sortieren, einer Wertstoffsammelstelle zuzuführen und umweltgerecht zu entsorgen.



## ENTSORGUNG

Entsorgen Sie Akkus und Batterien nicht im Hausmüll. Akkus und Batterien sollten auf verantwortungsvolle Weise entsorgt werden. Geben Sie Akkus und Batterien an einer geeigneten Sammelstelle ab. Entsorgen Sie dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß der EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronikaltgeräte. Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Abfallbehörde über Recyclingmaßnahmen oder geben Sie das Produkt zur Entsorgung an die BGS technic KG oder einen Elektrofachhändler.





**EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
EC DECLARATION OF CONFORMITY  
DÉCLARATION „CE“ DE CONFORMITE  
DECLARACION DE CONFORMIDAD UE**

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die Bauart des Produktes:  
We declare that the following designated product:  
Nous déclarons sous propre responsabilité que ce produit:  
Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que este producto:

**Digital-Winkelmesser (BGS Art. 9330)  
Digital Protractor  
Mesure d'angles numérique  
Transportador digital**

folgenden einschlägigen Bestimmungen entspricht:  
complies with the requirements of the:  
est en conformité avec les réglementations ci-dessous:  
esta conforme a las normas:  
**EMC Directive 2014/30/EU**

Angewandte Normen:

Identification of regulations/standards:

Norme appliquée:

Normas aplicadas:

EN 55032:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 55024:2010/A1:2015

Certificate No.: BST1704493630003-1Y-1EC-1 / 810-100

Test Report No.: BST1704493630003-1Y-1ER-1

Wermelskirchen, den 01.12.2022

ppa.

Frank Schottke, Prokurist

**BGS technic KG, Bandwirkerstrasse 3, D-42929 Wermelskirchen**

## Digital Protractor

### TECHNICAL DATA

Range: 4 sides with 90 degrees  
Resolution: 0,1 degree  
Batteries: 3V CR2032 (x3)  
Working temperature: 0°C - 40°C  
Relative humidity: 40% - 80%  
Dimensions: 152,4 x 50,8 x 33 mm



### ATTENTION

Read the operating instructions and all safety instructions contained therein carefully before using the product. Use the product correctly, with care and only according to the intended purpose. Non-compliance of the safety instructions may lead to damage, personal injury and to termination of the warranty. Keep these instructions in a safe and dry location for future reference. Enclose the operating instructions when handing over the product to third parties.

### INTENDED USE

This digital angle measuring device with an illuminated LCD display is used to measure angles. It has an acoustic signal when it reaches 0, 10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80 and 90 degrees and holds the last measured value in the display if required. The values are also displayed horizontally in degrees or percent also when overhead measurements. The device allows absolute and relative measurements and has an automatic switch-off and a low battery indicator.

### SAFETY INFORMATION

- Keep children and other persons out of the working area.
- Do not allow children to play with this tool or its packaging.
- Keep batteries out of the reach of children.
- Do not use the tool if parts are missing or damaged.
- Use the tool for the intended purpose only.

### COMPONENTS

- 1 Button „ON/OFF“
- 2 Button Beep "•))"
- 3 Button Degrees/Percent "0%"
- 4 Button "Calibrate"
- 5 Button "HOLD"
- 6 Back side of the unit
- 7 Battery compartment cover



## BUTTON FUNKTION

- 1 ON/OFF;** Press this button for about 2 seconds to switch On or Off.
- 2 ●));** Press this button and you hear a double beep. When it reaches 10, 20, 30, 40, 50, 60, 70 and 80° you hear a simple beep and when it reaches 0 and 90° you hear a long interval beep, pressing the button again terminates the function. When pressing the button for about 4 seconds, the backlight is switched on. Backlight switched off automatical after about 4 seconds.
- 3 0%;** Press this button for changing from degree to %, if press again you change from % to degree.
- 4 Calibrate;** Press this button to set the display to 0.00°, relative measurements are possible. Press this button again returns to the absolute measurement.
- 5 Hold;** Press this button if you want to hold the measured value on the display. The arrows on both sides of the display are flashing, press again to return to the normal mode.

## BATTERY REPLACEMENT

If the symbol for a worn battery appears in the display, the batteries must be changed as follows. Open the battery compartment by sliding the battery compartment cover (7) towards the smaller side of the housing. Remove the used batteries and replace them with three new 3 volt CR2032 batteries. When inserting the new batteries, pay attention to the correct orientation (polarity) and slide the battery compartment cover back into its original position.

## ENVIRONMENTAL PROTECTION

Recycle unwanted materials instead of disposing of them as waste. All tools, accessories and packaging should be sorted, taken to a recycling centre and disposed of in a manner which is compatible with the environment.



## DISPOSAL

Do not dispose battery in household waste. Batteries should be disposed of in a responsible manner, they must be disposed at appropriate collection point. Dispose of this product at the end of its working life in compliance with the EU Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment. Contact your local solid waste authority for recycling information or give the product for disposal to BGS technic KG or to an electrical appliances retailer.





**EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
EC DECLARATION OF CONFORMITY  
DÉCLARATION „CE“ DE CONFORMITE  
DECLARACION DE CONFORMIDAD UE**

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die Bauart des Produktes:  
We declare that the following designated product:  
Nous déclarons sous propre responsabilité que ce produit:  
Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que este producto:

**Digital-Winkelmesser (BGS Art. 9330)  
Digital Protractor  
Mesure d'angles numérique  
Transportador digital**

folgenden einschlägigen Bestimmungen entspricht:  
complies with the requirements of the:  
est en conformité avec les réglementations ci-dessous:  
esta conforme a las normas:  
**EMC Directive 2014/30/EU**

Angewandte Normen:

Identification of regulations/standards:

Norme appliquée:

Normas aplicadas:

EN 55032:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 55024:2010/A1:2015

Certificate No.: BST1704493630003-1Y-1EC-1 / 810-100

Test Report No.: BST1704493630003-1Y-1ER-1

Wermelskirchen, den 01.12.2022

ppa.

Frank Schottke, Prokurist

**BGS technic KG, Bandwinkerstrasse 3, D-42929 Wermelskirchen**

## Mesure d'angles numérique

### DONNÉES TECHNIQUES

Zone de travail : 4 côtés à 90 degrés  
Résolution : 0,1 degré  
Batteries : 3 V CR2032 (x3)  
Température de service : 0 °C - 40 °C  
Humidité relative : 40 % - 80 %  
Dimensions : 152,4 x 50,8 x 33 mm



### ATTENTION

Veillez lire attentivement la notice d'utilisation et les consignes de sécurité avant d'utiliser le produit. Utilisez correctement le produit, avec prudence et uniquement en conformité avec l'utilisation prévue. Ne pas respecter les instructions et consignes de sécurité peut entraîner des blessures, des dommages matériels et l'annulation de la garantie. Conservez ce manuel en lieu sûr et sec, afin de pouvoir le consulter ultérieurement. Veuillez joindre le présent mode d'emploi au produit si vous le transmettez à des tiers.

### UTILISATION PRÉVUE

Cet appareil numérique avec écran LCD éclairé permet de mesurer des angles. Il émet un signal acoustique lorsque 0, 10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80 et 90 degrés sont atteints et peut conserver la dernière valeur mesurée à l'écran si nécessaire. Les valeurs peuvent être affichées en degrés ou en pourcentage à l'écran, même pour les mesures horizontales en hauteur. L'appareil permet de réaliser des mesures absolues et relatives et dispose d'une mise hors tension automatique et d'un indicateur de tension de batterie faible.

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Maintenez à l'écart les enfants et toutes les autres personnes non autorisées de la zone de travail.
- N'autorisez pas les enfants à jouer avec le produit ou son emballage.
- Maintenez les batteries hors de la portée des enfants.
- N'utilisez pas le produit lorsque des pièces manquent ou sont endommagées.
- N'utilisez le produit qu'à la fin prévue.

### COMPOSANTS

- 1 Touche marche/arrêt « ON/OFF »
- 2 Touche de signalisation sonore « (•) »
- 3 Touche degrés/pourcentage « 0 % »
- 4 Touche de calibrage « Calibrate »
- 5 Touche de mémorisation de mesure « HOLD »
- 6 Face arrière
- 7 Couvercle du compartiment de batteries



## FONCTION DES TOUCHES

- 1 ON/OFF** ; maintenez enfoncé cette touche pendant environ 2 secondes pour allumer/éteindre l'appareil.
- 2 ●))** ; en actionnant cette touche, un double signal sonore retentit. Lorsque 10, 20, 30, 40, 50, 60, 70 et 80 degrés sont atteints, un signal sonore court est émis et lorsque 0 ou 90 degrés sont atteints, un signal sonore plus long est émis. Appuyez une nouvelle fois sur cette touche pour mettre fin à la fonction. Appuyer sur cette touche pendant environ 4 secondes active l'éclairage de l'écran, qui s'éteint automatiquement au bout d'environ 4 secondes.
- 3 0 %** ; en actionnant cette touche, les angles seront affichés en pourcentage de pente. En l'actionnant à nouveau, les angles sont affichés en degrés.
- 4 Calibrate** ; en actionnant cette touche, l'affichage est réinitialisé à 0,00° et permet ainsi des mesures relatives. En l'actionnant à nouveau, la mesure retourne à des valeurs absolues.
- 5 Hold** ; appuyez sur cette touche si vous souhaitez mémoriser la valeur mesurée à l'écran. Les flèches des deux côtés de l'affichage se mettent à clignoter. En actionnant à nouveau la touche, vous revenez en mode normal.

## REPLACEMENT DES BATTERIES

Si le symbole de batterie vide apparaît à l'écran, les batteries doivent être remplacées. Procédez comme suit. Ouvrez le compartiment des batteries en poussant le couvercle du compartiment (7) vers le côté plus petit du boîtier. Retirez les batteries usées et remplacez-les par trois nouvelles batteries de 3 volts du type CR2032. Veillez à la bonne polarité en insérant les batteries ; puis remettez le couvercle du compartiment des batteries en place.

## PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Recyclez les matières indésirables au lieu de les jeter comme déchets. Tous les outils, accessoires et emballages doivent être triés, envoyés à un point de collecte de recyclage et éliminés dans le respect de l'environnement.



## ÉLIMINATION

Ne jetez pas les batteries, accus ou piles avec les ordures ménagères. Les batteries, les accus et les piles doivent être éliminés de manière responsable. Déposez les batteries, les accus et les piles dans un point de collecte agréé. Éliminez ce produit à la fin de son cycle de vie conformément à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques. Contactez votre instance locale d'élimination des déchets pour obtenir des informations sur les mesures de recyclage à appliquer ou remettez le produit à BGS technic ou à votre fournisseur d'appareils électriques.







**EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
EC DECLARATION OF CONFORMITY  
DÉCLARATION „CE“ DE CONFORMITE  
DECLARACION DE CONFORMIDAD UE**

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die Bauart des Produktes:  
We declare that the following designated product:  
Nous déclarons sous propre responsabilité que ce produit:  
Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que este producto:

**Digital-Winkelmesser (BGS Art. 9330)  
Digital Protractor  
Mesure d'angles numérique  
Transportador digital**

folgenden einschlägigen Bestimmungen entspricht:  
complies with the requirements of the:  
est en conformité avec les réglementations ci-dessous:  
esta conforme a las normas:  
**EMC Directive 2014/30/EU**

Angewandte Normen:

Identification of regulations/standards:

Norme appliquée:

Normas aplicadas:

EN 55032:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 55024:2010/A1:2015

Certificate No.: BST1704493630003-1Y-1EC-1 / 810-100

Test Report No.: BST1704493630003-1Y-1ER-1

Wermelskirchen, den 01.12.2022

ppa.

Frank Schottke, Prokurist

**BGS technic KG, Bandwirkerstrasse 3, D-42929 Wermelskirchen**

## Transportador digital

### DATOS TÉCNICOS

Zona de trabajo: 4 lados con 90 grados  
resolución: 0,1 grados  
baterías: 3V CR2032 (x3)  
temperatura de funcionamiento: 0°C - 40°C  
humedad relativa: 40% - 80%  
dimensiones: 152,4 x 50,8 x 33 mm



### ATENCIÓN

Lea atentamente el manual de instrucciones y todas las instrucciones de seguridad antes de utilizar el producto. Utilice el producto de forma correcta, con precaución y solo de acuerdo con su uso previsto. El incumplimiento de las instrucciones de seguridad puede provocar daños, lesiones y la anulación de la garantía. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro y seco para futuras consultas. Incluya el manual de instrucciones si entrega el producto a un tercero.

### USO PREVISTO

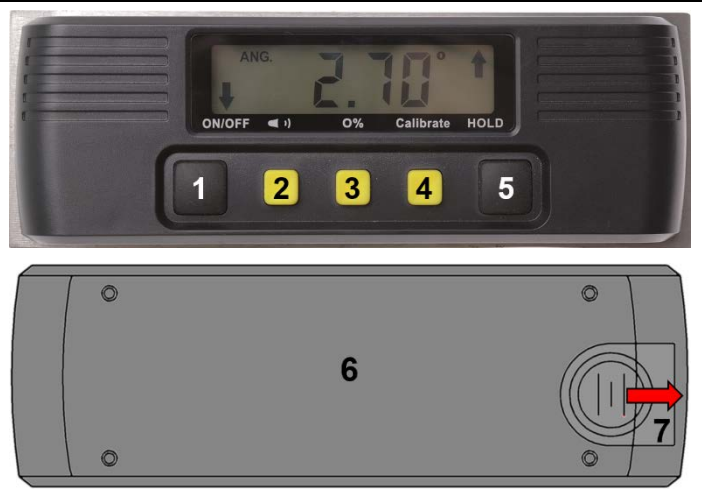
Este transportador digital con display LCD iluminado se utiliza para la medición de ángulos. Dispone de una señal acústica al llegar a 0, 10, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80 y 90 grados y mantiene el último valor medido en la pantalla si es necesario. Los valores también se muestran horizontalmente en grados o en porcentaje en la pantalla para las mediciones realizadas por encima de la cabeza. El dispositivo permite realizar mediciones absolutas y relativas y dispone de un sistema de desconexión automática y un indicador de batería baja.

### INDICACIONES DE SEGURIDAD

- Mantenga a los niños y otras personas no autorizadas lejos del área de trabajo.
- No permita que los niños jueguen con el producto o su embalaje.
- Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños.
- No utilice el producto si faltan piezas o están dañadas.
- Utilice el producto solo para el fin previsto.

### COMPONENTES

- 1 Tecla de encendido/apagado "ON/OFF"
- 2 Tecla de pitido „•)“
- 3 Tecla de grado/porcentaje "0%"
- 4 Tecla de calibración "Calibrate"
- 5 Tecla de mantener "HOLD"
- 6 Parte trasera
- 7 Tapa de compartimento de las baterías



## FUNCIÓN DE TECLAS

- 1 **ON/OFF**; Pulse esta tecla durante unos 2 segundos para encender o apagar el dispositivo.
- 2 **•**); Pulse esta tecla y sonará un doble pitido. Cuando se alcanzan los valores de 10, 20, 30, 40, 50, 60, 70 y 80°, se emite una sola señal acústica, y cuando se alcanzan los valores de 0 y 90°, se emite una señal acústica de un intervalo más prolongado; al pulsarse nuevo esta tecla se termina la función. Al pulsar la tecla durante unos 4 segundos, se enciende la iluminación de la pantalla y ésta se apaga automáticamente después de unos 4 segundos.
- 3 **0%**; Al pulsar esta tecla, el ángulo se muestra como una pendiente en porcentaje. Al pulsar de nuevo, se vuelve a la visualización en grados.
- 4 **Calibrar**; al pulsar esta tecla se restablece la pantalla a 0,00° y se permiten mediciones relativas. Pulsando de nuevo la tecla se vuelve a la medición absoluta.
- 5 **Hold**; Pulse esta tecla si desea mantener el valor medido en la pantalla. Las flechas a ambos lados de la pantalla parpadean, pulse de nuevo para volver al modo normal.

## CAMBIO DE LA BATERÍA

Cuando aparece el signo de batería baja en la pantalla, sustituya las baterías como se indica a continuación. Abra el compartimento de las baterías deslizando la tapa del compartimento (7) hacia el lado más pequeño de la carcasa. Retire las baterías usadas y sustitúyalas por tres baterías CR2032 nuevas de 3 voltios. Al insertar las nuevas baterías, asegúrese de la orientación correcta (polaridad) y deslice la tapa del compartimento de las baterías a su posición original.

## PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL

Recicle las sustancias no deseadas, en lugar de tirarlas a la basura. Todas las herramientas, accesorios y embalajes deben clasificarse, llevarse a un punto de recogida de residuos y desecharse de manera respetuosa con el medio ambiente.



## ELIMINACIÓN

No deseche las baterías y pilas en la basura doméstica. Las baterías y las pilas deben desecharse de forma responsable. Deseche las baterías y las pilas en un punto de recogida de residuos adecuado. Deseche este producto al final de su vida útil de acuerdo con la Directiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos en desuso de la UE. Infórmese en su administración local acerca de las medidas de reciclado o entregue el producto para que sea desechado por BGS technic KG o un distribuidor especializado en productos eléctricos.





**EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
EC DECLARATION OF CONFORMITY  
DÉCLARATION „CE“ DE CONFORMITE  
DECLARACION DE CONFORMIDAD UE**

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die Bauart des Produktes:  
We declare that the following designated product:  
Nous déclarons sous propre responsabilité que ce produit:  
Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que este producto:

**Digital-Winkelmesser (BGS Art. 9330)  
Digital Protractor  
Mesure d'angles numérique  
Transportador digital**

folgenden einschlägigen Bestimmungen entspricht:  
complies with the requirements of the:  
est en conformité avec les réglementations ci-dessous:  
esta conforme a las normas:  
**EMC Directive 2014/30/EU**

Angewandte Normen:

Identification of regulations/standards:

Norme appliquée:

Normas aplicadas:

EN 55032:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 55024:2010/A1:2015

Certificate No.: BST1704493630003-1Y-1EC-1 / 810-100

Test Report No.: BST1704493630003-1Y-1ER-1

Wermelskirchen, den 01.12.2022

ppa.

Frank Schottke, Prokurist

**BGS technic KG, Bandwirkerstrasse 3, D-42929 Wermelskirchen**